



# LAS VOZES DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO IV - NUM. 855

BURGOS, VIERNES, 11 DE JUNIO DE 1948

PRECIO: 50 CTS.

## Ha sido inaugurada la XVI FERIA Internacional de Barcelona

### Mensaje de reconocimiento a S. E. el Jefe del Estado

BARCELONA, 10. — La XVI FERIA Internacional de Muestras de Barcelona ha sido solemnemente inaugurada esta mañana. En nombre de S. E. el Jefe del Estado, lo hizo el ministro de Industria y Comercio, señor Suñeres. El acto tuvo lugar en el palacio de Proyecciones, que se hallaba profusamente adornado con gallardetes y banderas, como así todo el recinto de la Feria. El acto inaugural comenzó con unas palabras del presidente de la Diputación y del Comité de Feria, señor Llopis, y después pronunció un trascendental discurso el señor ministro de Industria.

### mensaje al CAUDILLO

BARCELONA, 10. — Con motivo de la inauguración oficial de la XVI FERIA Muestrario Internacional de Barcelona, el presidente del Comité Ejecutivo del certamen ha dirigido el siguiente telegrama: "¡Ruegole se digna reiterar a S. E. el Jefe del Estado profundo reconocimiento haberse dignado delegar en excelentísimo ministro de Industria y Comercio su alta representación para presidir apertura certamen que cifra sus mejores anhelos en ser inequívoco exponente capacitación económica nacional sabiamente dirigida por invicto Caudillo, y en contribuir enalteciendo trabajo español contrastando sus resultados con el esfuerzo productivo de los numerosos países concurrentes a nuestra manifestación, animados de los deseos de intensificar en recíprocos beneficios sus intercambios con nuestra Patria. Anticipándole expresivas gracias, saludale atentamente, Llopis, presidente Comité Ejecutivo." (Cifra.)

## Los jurados de la Exposición de Bellas Artes emiten su fallo

MADRID, 10. — Esta tarde se reunió el Jurado de la sección de pinturas de la Exposición Nacional de Bellas Artes, que otorgó las siguientes premias:

Primeras medallas: Genaro Lahuerza, valenciano; Abelardo Covarsí, extremeño, y Juan Migüe Sánchez, sevillano. Segundas medallas: Juan Antonio Morales, Gabriel Esteve, Francisco Lozano, Francisco Rivera, Enrique Segura y José María Labrador. Terceras medallas: Concepción Sainero, Federico Lloveras, Alberto Duce, Paulino Vicente, Augusto Redonda, Guillermo Vargas, Teresa Sánchez, José María Vela, Benito Prieto (el del célebre Cristo), Amadeo Fontañet, Soñis Avila y Ricardo Macarrón.

Pedro Mozo y Mariano Moré quedaron propuestos para segundas medallas en una ampliación. En la sección de dibujos se otorgó la primera medalla a Jesús Molina; la segunda, a José Caballero; y las terceras, a Delia Tejero y Miguel Baza.

Los jurados de escultura y grabado de la Exposición Nacional de Bellas Artes han emitido ya su fallo. Aunque el resultado es secreto, la primera medalla parece ser que ha sido concedida a don Antonio María Arrufat; la segunda para



Un regalo personal del presidente de la República Argentina, general Perón, entregado por su embajador en España, doctor Radio, al jefe del Estado, Generalísimo Franco. Consiste en varias cajas de vino argentino. (Foto Ortiz.)

## TIRAN LA CASA POR LA VENTANA

PARIS, 10. — La Asamblea Nacional francesa ha aprobado la concesión de 836 millones de francos para el acondicionamiento del palacio Chailot, de París, donde se celebrará la III Asamblea de la O. N. U., el día 21 de septiembre próximo. (Efe.)

## LA PAZ DE PALESTINA SE DISCUTIRA EN RODAS

### Bernadotte pide barcos para mantener la tregua

AMMAN, 10. — Bernadotte se trasladará a Rodas con el fin de organizar la conferencia de paz entre árabes y judíos. Se afirma que Bernadotte dejará el cumplimiento de la tregua al cuidado de los demás representantes de las N. U. (Efe.)

### EL MEDIADOR PIDE BARCOS

LAKE SUCCESS, 10. — Bernadotte ha pedido seis barcos patrulleros para fiscalizar el cumplimiento de la tregua de cuatro semanas en Tierra Santa. (Efe.)

### LA "STERN" NO ACEPTA LONDRES, 10. — Radio Nueva York reproduce una información de Tel-Aviv según la cual la organización "Stern" se ha negado a aceptar el plan de tregua en Palestina. (Efe.)

### ADVERTENCIA ARABE EL CAIRO, 10. — Abdu Rahim Azzam Baja, secretario general de la Liga Árabe, manifestó a los periodistas que cualquier violación de la orden de cesar el fuego llevará consigo la anulación de la tregua, agregando que la mala voluntad de los sionistas puede dar lugar a su reanudación. (Efe.)

### INCREDULIDAD JUDIA TEL-AVIV, 10. — La suspensión de las hostilidades es una maniobra inglesa. Esta es la opinión general del judío en Tel-Aviv. En general, hay escepticismo o incredulidad sobre la imparcialidad de Bernadotte. (Efe.)

### BERNADOTTE, FELICITADO LAKE SUCCESS, 10. — Bernadotte ha sido felicitado por haber conseguido la aceptación de la tregua de cuatro semanas en Palestina, por el Consejo de Seguridad en su reunión de hoy.

### Rusia pidió de nuevo, infructuosamente que se permitiera que vayan observadores militares soviéticos a Palestina. (Efe.)

### NOMBRAMIENTO DE ENLACE EL CAIRO, 10. — Azzam Baja, secretario general de la Liga Árabe, ha dicho que Bernadotte le ha nombrado como enlace de la Comisión de tregua y la Liga Árabe. (Efe.)

### OTRO SUECO A PALESTINA AMMAN, 10. — Se espera la llegada en breve del general sueco Viking Thamm, ex instructor de las fuerzas del Negus, para asumir las funciones de jefe de Estado Mayor de Bernadotte. (Efe.)

### LAJUN, OCUPADO BAGDAD, 10. — Un comunicado del Ministerio de la Guerra informa que las fuerzas iraquíes rechazaron los ataques judíos en la zona de Jenin, después de tres horas de lucha. El comunicado agrega que las tropas del Irak ocuparon Lajun, a 16 kilómetros al Noroeste de Jenin. (Efe.)

### DAMASCO, 10. — El comunicado sirio declara que las fuerzas sirias han conquistado cuatro colonias judías de Mishmarrayden, Mahdi, Abasiya y Musura.

### EL presidente y en primer ministro de Siria visitaron hoy el frente. (Efe.)

### ATAQUES NAVALES EL CAIRO, 10. — Oficialmente se anuncia que las fuerzas navales egipcias han destruido las instalaciones del puerto de Nahariya, entre Haifa y Tel-Aviv. (Efe.)

### HYDERABAD NO QUIERE CONFLICTOS CON LA INDIA

HYDERABAD, 10. — Las tropas de Hyderabad que se hallan protegiendo las fronteras han recibido órdenes de evitar, por todos los medios, el contacto con las tropas de la Unión India en caso de que éstas entren en el territorio de Hyderabad. El cuartel general militar ha ordenado también a los soldados que se retiren cuatro kilómetros y medio al interior de la frontera. El general S. A. Edroos ha declarado que estas órdenes se han dado para que no se produzcan incidentes que podrían conducir a un conflicto entre la India e Hyderabad. (Efe.)

### EXENCION DEL CAMBIO DE DIVISAS

La Sección de Pasaportes del Ministerio de Asuntos Exteriores pone en conocimiento del público, que las cartas de llamada, debidamente legalizadas, dirigidas a familiares residentes en el extranjero, para poder solicitar la extensión del cambio de divisas, han de ser remitidas a los interesados con la antelación necesaria, al objeto de que éstos puedan someterlas a resolución de nuestros consules. De no figurar la extensión consular en los pasaportes al pie del visado español, los titulares de los mismos tendrán que someterse en España a lo dispuesto por la Orden de la Presidencia del Gobierno de 6 de diciembre de 1947, con respecto a la obligación del cambio de divisas.

### Vuelve el control de comunicaciones a Berlín

BERLIN, 10. — Hoy han estado completamente paralizadas las comunicaciones entre las zonas occidental y soviética de Berlín, debido a que los rusos exigen nuevos documentos para el libre paso en la línea fronteriza de las dos zonas de ocupación en Alemania. Debido a estas restricciones, cuatro trenes británicos no han podido llegar a su punto de destino. (Efe.)



Un día, el histerismo político francés de los últimos tiempos pegó un portazo y cerró la frontera. Las amas de casa en el país vecino fueron las primeras en protestar; no llegaban las naranjas españolas! Hoy, que se han empezado a superar las artificiosidades de una situación anormal, las frutas levantinas están ya en los mercados de París, y las costas se llenan de naranjas a 88 francos el kilo, según reza el cartel colocado a la entrada de esa tienda que aparece en la "Foto" de Ortiz.

## 4.500.000 PESETAS PARA UN NUEVO PLAN ASISTENCIAL

La Asamblea Provincial aprueba un volumen importante de obras, entre ellas la construcción de ochocientas viviendas

Ayer celebró su segunda reunión el Pleno de la Asamblea Asistencial Provincial, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos y bajo la presidencia del Excmo. señor gobernador civil de la provincia, señor Rodríguez de Valcárcel; delegado provincial accidental de Sindicatos, Sr. Antón Crespo; presidente de la Diputación Provincial, señor Martín Cobos; delegado provincial del I. N. P.; asesor eclesiástico de Sindicatos; jefe de la Hermandad Provincial de Labradores y Ganaderos; vicesecretarios de Ordenación Social y Económica. Acordó de secretario de la Asamblea al vicesecretario de Obras Sindicales, y asistieron más de cincuenta vocales de la misma.

En primer lugar, el secretario general dio lectura al acta de la sesión anterior y relacionó a los nuevos vocales nombrados.

### HABLA EL DELEGADO PROVINCIAL SINDICAL

Comienza diciendo que en el acta de constitución de la Asamblea se explicó la importancia y trascendencia de la misión que le corresponde realizar en el orden de la acción asistencial en la provincia, y cómo esta misión se concreta en la realización de un plan que abarca un conjunto de obras y proyectos, que ha sido aprobado por el Consejo Asesor Nacional, concediéndose a Burgos para el actual ejercicio un total de 908.000 pesetas y para el próximo siguiente más de dos millones y medio. Ahora se trata de completar el plan aprobado con la presentación de otro, que resume, en conjunto, todas las más importantes necesidades, y que se redacta concretamente al establecimiento de un número limitado de viviendas familiares en la provincia, construcción de la Obra "18 de Julio" de una ambulancia, construcción de "Educación y Descanso" de un campo de deportes en la capital, en terrenos donados por la Jefatura Provincial del Movimiento, y construcción, también, de fontanías en varios pueblos importantes, entre ellos Lerma, Roa de Duero, Espinosa de los Monteros, Govarrubias y Medina de Pomar, con cesión de terrenos por parte de los Ayuntamientos respectivos.

### PEREGRINACION MARINERA A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Uruguay pide a Zaragoza datos sobre el fundador de aquella República

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 10. — Para ganar el jubileo han visitado hoy el sepulcro del Apóstol las fuerzas de manerías del Cuartel de Instrucción de El Ferrol del Caudillo. Hizo la ofrenda el comandante jefe de las fuerzas de manerías y de contestó el obispo vicario capitular de la diócesis. Por la tarde los marinos cantaron la Salve marinería, en la plaza de Quintana. (Cifra.)

### INVITACION AL SEÑOR SANZ ORRIO

MADRID, 10. — En delegación nacional de Sindicatos, señor Sanz Orrio, ha recibido a la Junta de Gobierno de la Hermandad de Jesús Obrero, que le ha invitado a que asista a la bendición de la estatua titular regada por el periodista señor Gómez Aparicio. El señor Sanz Orrio prometió asistir. (Cifra.)

### PERSONALIDADES ARGENTINAS, EN MADRID

MADRID, 10. — Se encuentran en Madrid el inspector de Policía de la Argentina, señor Vestrogos, jefe del Departamento de Balística, y el inspector mayor don Enrique Gracia, para estudiar la organización de la Policía española.

### INTERES URUGUAYANO SOBRE EL SEÑOR ARTIGAS

ZARAGOZA, 10. — El Gobierno uruguayo se ha interesado por cuantos datos existan sobre don Juan Antonio Artigas, abuelo que fué de general don Juan Gervasio Artigas, fundador de la República oriental del Uruguay. El Ayuntamiento zaragozano ha enviado cuantos detalles ha logrado reunir, muy numerosos por cierto. (Cifra.)

## EE. UU. y Gran Bretaña apoyarán la inclusión italiana en la O. N. U.

Su Santidad recibe a Myron Taylor

LONDRES, 10. — Los Estados Unidos y Gran Bretaña tomarán la iniciativa de patronar la admisión de Italia en las Naciones Unidas, afirman personalidades del mundo diplomático. La U. R. S. S. insistió en que la admisión tiene que ser condicionada por la admisión simultánea de Bulgaria, Rumanía y Hungría. El Tribunal Internacional ha declarado que a ninguna nación debe negarse la admisión a pretexto de que otras naciones reclamen lo mismo. (Efe.)

### Los pantanos españoles continúan embalsando

MADRID, 10. — La cantidad de agua embalsada por los pantanos españoles en la actual semana se eleva a la cifra de 4.461,6 millones de metros cúbicos. La capacidad de embalsado que tienen los pantanos es de 5.502,4 millones de metros cúbicos, de lo que resulta que el tanto por ciento de la capacidad es el 81. (Cifra.)

### SCHWELLENBACH HA MUERTO WASHINGTON, 10. — Ha fallecido el secretario norteamericano de Trabajo, Lewis B. Schwellenbach, después de una larga enfermedad. (Efe.)

### SU SANTIDAD RECIBE A MYRON TAYLOR CIUDAD DEL VATICANO, 10. — Su Santidad el Papa ha recibido esta mañana en audiencia privada al representante personal del presidente de los Estados Unidos, Myron Taylor. La audiencia duró media hora. (Efe.)

### ASAMBLEA DE LA SANIDAD INFANCIA PARIS, 10. — Se ha celebrado en esta capital la Asamblea plenaria de la Sanidad Infantil. (Efe.)

### TURQUIA TIENE NUEVO GOBIERNO

Cinco de los antiguos ministros conservan sus puestos

ANGORA, 10. — El primer ministro, Hasan Saka, ha formado nuevo Gabinete, que está muy reforzado por elementos jóvenes del grupo progresivo del partido republicano. -- Efe.

### SADAK CONSERVA SU PUESTO

ANGORA, 10. — El ministro saliente de Asuntos Exteriores, Necmeddin Sadak, conserva su cartera en el nuevo Gabinete Hasan Saka, como se preveía. -- Efe.

### EL PRESIDENTE LO APRUEBA

ANGORA, 10. — El nuevo Gobierno turco, presidido por Hasan Saka, ha sido aprobado por el presidente, Ismet Inönü.

Aparté del jefe del Gobierno, otros cinco ministros conservan sus puestos. -- Efe.

## YA SE HAN CASADO



ATENAS, 10. — El rey Miguel de Rumania y la princesa Ana de Borbón Parma han contraído matrimonio en el palacio real griego. El arzobispo ortodoxo Damaskinos actuó en la ceremonia, a la que asistieron los reyes de Grecia, la reina madre Elena, la princesa Elena de Grecia, la princesa yugoslava Olga y la princesa Isabel, el jefe del Gobierno y otras personalidades. Fueron apadrinados por los reyes Pablo y Federica de Grecia. (Efe.)

### EXITOS SIRIOS

DAMASCO, 10. — El comunicado sirio declara que las fuerzas sirias han conquistado cuatro colonias judías de Mishmarrayden, Mahdi, Abasiya y Musura.

### ATAQUES NAVALES

EL CAIRO, 10. — Oficialmente se anuncia que las fuerzas navales egipcias han destruido las instalaciones del puerto de Nahariya, entre Haifa y Tel-Aviv. (Efe.)

### HYDERABAD NO QUIERE CONFLICTOS CON LA INDIA

HYDERABAD, 10. — Las tropas de Hyderabad que se hallan protegiendo las fronteras han recibido órdenes de evitar, por todos los medios, el contacto con las tropas de la Unión India en caso de que éstas entren en el territorio de Hyderabad. El cuartel general militar ha ordenado también a los soldados que se retiren cuatro kilómetros y medio al interior de la frontera. El general S. A. Edroos ha declarado que estas órdenes se han dado para que no se produzcan incidentes que podrían conducir a un conflicto entre la India e Hyderabad. (Efe.)

### EXENCION DEL CAMBIO DE DIVISAS

La Sección de Pasaportes del Ministerio de Asuntos Exteriores pone en conocimiento del público, que las cartas de llamada, debidamente legalizadas, dirigidas a familiares residentes en el extranjero, para poder solicitar la extensión del cambio de divisas, han de ser remitidas a los interesados con la antelación necesaria, al objeto de que éstos puedan someterlas a resolución de nuestros consules. De no figurar la extensión consular en los pasaportes al pie del visado español, los titulares de los mismos tendrán que someterse en España a lo dispuesto por la Orden de la Presidencia del Gobierno de 6 de diciembre de 1947, con respecto a la obligación del cambio de divisas.

### Vuelve el control de comunicaciones a Berlín

BERLIN, 10. — Hoy han estado completamente paralizadas las comunicaciones entre las zonas occidental y soviética de Berlín, debido a que los rusos exigen nuevos documentos para el libre paso en la línea fronteriza de las dos zonas de ocupación en Alemania. Debido a estas restricciones, cuatro trenes británicos no han podido llegar a su punto de destino. (Efe.)

## Homenaje de la Congregación Mariana a los Excmos. señores Rodríguez de Valcárcel

Ayer fue fijada la fecha del 20 del actual para imponer a los Excmos. señores don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y señora, doña María Victoria Gavilán, las insignias de la "Sección de Honor" y de la Medalla de la Congregación Mariana de Burgos, cuya Organización de Gobierno ha organizado con este motivo un programa de actos que comenzará a las diez de la mañana en la iglesia de la Merced, y al que asistirá el excelentísimo señor arzobispo de la Diócesis, doctor Pérez Piñero.

# CRONICA de la CIUDAD

### El servicio aéreo con Madrid

### MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

## EPOLON SUBASTA Y BUROCRACIA

Ayer por la tarde, conforme estaba anunciado, se celebró la subasta de terrenos para las barracas que serán instaladas en el paseo de la Quinta.

Y ello fué casi un espectáculo, ya que, aparte de los propios interesados, acudieron infinidad de curiosos a quienes les gustan esos lances de ver como los compradores "se van picando". Y así fué en verdad. Un mozo de ciudad fijaba el precio de licitación y, por mediación de ese sencillo sistema de puja a la llana, ascendía el precio hasta que el mejor postor llegaba a la cantidad que ya nadie intentaba o quería rebasar. Se le adjudicaba el terreno, se le extendía la credencial, abonaba lo estipulado, y en paz!

Como se ve, un sencillísimo trámite burocrático. Y esto fué lo que precisamente nos llamó la atención. Va que, estando habituados al proceso lento y enojoso que todo asunto requiere, ese, tan elemental y sencillo, no puede por menos de llenarnos de alegría. Nosotros no negamos que todos los asuntos tengan que seguir su curso normal; es más, creemos que deben seguirlo, pero de aquí hasta el uso de demorar las cosas, y del expediente y zancadillas por el estilo, hay un abismo. Al aire libre, trabajando sobre carpetas y con lapicero, se efectuaron transacciones importantes, y por que no pueden aprender algo de esto esas oficinas instaladas y montadas espaldadamente, con sus flecos altos color de aceituna, sus mecanógrafas "made" y sus funcionarios rojos del todo simpáticos y todas esas máquinas repletas y achaladas? ¡No hay cosa más bonita que la sencillez! Por que empeñarnos en el harroquismo y en lo dificultoso? Arcanos de la naturaleza humana, caprichos de la Humanidad, que cree estar más conforme viviendo en zozobros y con preocupaciones, que hacerlo con sencillez y sencillamente.

### Burgos al día

Las nubes y el sol juegan "al alimón" con los burgaleses. Si bien la temperatura agradable que disfrutamos nos hace presagiar jornadas de rechupete. El jueves tuvo mucho que decir en el aspecto noticioso. Aparte de la visita cotidiana del repórter al Ayuntamiento, y donde el alcalde accidental, señor López Monis, le dió a conocer una porción de casillas bastante sustanciosas, éste casó luego, en su deambular por las calles, el triste accidente de trabajo ocurrido en las Culezadas, el caso de una nutrida caravana automovilística de importación, el anuncio de un viaje localista a la Cueva de Iria, la pública subasta de los terrenos de la Quinta para la instalación de barracas y demás puestos ferriados y, en fin, sobre todo lo expresado, el magno acto sindical habido en la C. N. S., en el que tomaron parte importantes acuerdos con vistas al plan asistencial de la provincia. Acto que fué realizado con la presencia del excelentísimo señor gobernador civil, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Chang, nuestro enigmático y desconcertante amigo. J. M.

### Información militar

**CAPITANIA GENERAL**  
VISITAS  
S. E. recibió ayer las siguientes: Don Luis Sánchez Urdazpal, teniente coronel de Ingenieros; don Angel García Polo, coronel de Infantería; don Ezequiel Redondo y don Juan Delgado; don Esteban Collantes, teniente coronel de Ingenieros; excelentísimo señor don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acompañado del delegado provincial del Frente de Juventudes y asesores de Educación Física del mismo Departamento juvenil; don Rafael Ortega Mur, delegado provincial de "Auxilio Social".  
ASCENSOS  
Se promueve al empleo de comandante de Infantería (E. C.), al capitán don José González Rodríguez, con destino en la Subinspección de la Sexta Región Militar, quedando disponible forzoso en dicha Región, plaza de Burgos.  
VACANTES DE DESTINO  
En el Regimiento de Artillería número 63, una de brigada y una de sargento. En la Academia de Ingenieros, una de A. O. T. mecánico de "auto". En el Parque de Artillería de Burgos, una de A. O. T.

carpintero, una de A. O. T. armador y una de A. O. T. forjador.

### PENSIONES A PERSONAL CIVIL

Se concede la pensión de 1.000 pesetas anuales a las hijerianas doña María Luisa y doña Carmen Echagüe Albert, residentes en Burgos.

### Gobierno Civil

**VISITAS Y DESPACHO**  
El excelentísimo señor gobernador civil, don Alejandro R. de Valcárcel, en el día de ayer, y en su despacho oficial, de este Gobierno, despachó con los siguientes señores:

Don José María Medardo, secretario técnico de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes; don Miguel Calvo, comisario del Cuerpo General de Policía.

Asimismo, y por la mañana, recibió a don Alejandro Hijelano, don Juan Sastré y don José María Piñero, jefes del Servicio de Educación Física de la Nacional del Frente de Juventudes, acompañados del señor delegado provincial del Frente de Juventudes, don Antonio Mena; don Anselmo Muñoz Torres, ingeniero jefe de la Territorial del Instituto de Colonización en Valladolid; don Moisés Fernández, jefe del Centro telefónico de esta capital; don Julián Hernáiz del Río, capitán de Infantería.

Por la tarde despachó con el señor secretario provincial de Sindicatos, don Emilio Antón, y con el jefe provincial del Sindicato del Combustible y vicesecretario provin-

cial de Ordenación Económica, don Tomás Escolar.

Recibió seguidamente a don Esteban S. Alvarado, director de "Diario de Burgos"; a don Ignacio Carbonell, jefe provincial del Sindicato del Transporte; al señor Bernal, al comandante señor Portero y a don Pablo Miguel Ojeda.

### Información sindical

#### GRUPO SINDICAL DE CONFITERIA

Se ruega a todos los industriales encuadrados en el Grupo de Pastelería y con residencia en la capital, acudir a una reunión que ha de celebrarse en el salón de actos de la C. N. S. el próximo día 11 y hora de las cuatro de la tarde.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Juan Manuel Blázquez Barbez, María Teresa del Mazo Serrano, Jesús del Mazo Serrano, Jesús María García Torre.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo, celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 364, y con 2'50, todos los terminados en 64.

### SE TRASPASAN

dos amplios locales para toda clase de industria, sitos en Padre Flórez, 3 y 5, y Nardillos, 20 (frente Instituto de Higiene). Razón, Muebles Fernanda, Lata Calvo, 36.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

Los alumnos de cuarto, quinto y sexto años y los de dispensa de escolaridad serán llamados a las nueve y media de la mañana del lunes próximo, día 14.

El segundo llamamiento de ingreso y de asignaturas de todos los cursos se hará el martes próximo, día 15, a la hora indicada. Este mismo día, a las cinco de la tarde, deberán presentarse los alumnos que aspiren a mejorar de nota en ingreso, a fin de hacer los ejercicios correspondientes.

## EL GENERAL SUEIRO, A MADRID

Ayer marchó a Madrid, después de visitar la Academia de Ingenieros, el general don Alvaro Sueiro, director de Enseñanza Militar.

En sustitución del señor alcalde, actualmente en Madrid, recibió a los informadores el primer teniente de alcalde, accidentalmente al frente de los intereses de la ciudad, señor López Monis, el cual nos manifestó que el viaje del señor Quintana a la capital de España obedece a la solución de varios problemas locales, y entre ellos la consecución del Conservatorio de Música, para lo que tiene solicitada una entrevista con el ministro de Educación Nacional, también para el inmediato establecimiento de la línea aérea Burgos-Madrid.

Don Carlos Quintana --continuó el Sr. López Monis-- porta la especificación concreta del proyecto, que al parecer se convertirá en realidad en este mismo mes de junio. Tanto es así, que no tendría nada de particular que para las fiestas funcionara.

Por último nos dió el alcalde accidental que el Sr. Quintana se entrevistara igualmente durante su estancia en Madrid con el director general de Propaganda, don Pedro Rocamora, para completar los actos oficiales que han de celebrarse de poder inaugurarse la estatua del Cid en la época señalada.

Ayer tarde, sobre las dos y media, ocurrió un sensible accidente al caer de un andamio dos obreros que trabajaban en una de las obras de construcción que se realizan en las Calzadas, en el cual uno de los obreros perdió la vida, resultando el otro gravísimamente herido. Trasladados urgentemente a la Casa de Socorro, pudo agradecerse por los médicos de guardia que Jesús Liz López, de 32 años de edad, natural de Lugo, con residencia en nuestra ciudad, en la calle de San Francisco número 20, ingresaba ya cadáver, debido a haber sufrido la fractura del cráneo, y que el otro, Jesús Gutiérrez Ruiz, de 24 años de edad, natural y residente en esta ciudad, en la calle de Pozo Seco, número 4, padecía heridas en la región frontal, posible fractura del cráneo, fractura abierta del fémur derecho y numerosas contusiones y erosiones en diferentes partes del cuerpo. Su estado fué calificado de gravísimo y, en una ambulancia, pasó después a ser asistido de primera intención a la Clínica de Nuestra Señora del Carmen.

El Juzgado se personó en la Casa de Socorro, instruyendo las diligencias de rigor y ordenando el traslado del cadáver al departamento anatómico, para la práctica de la autopsia. En el domicilio del finado obrero se personaron el secretario e interventor del Ayuntamiento, don Juan Rodríguez de Serapia Sáiz Díez, de la vida de los mil pesetas, en concepto de multa por denuncia, amonacado en una breve le será entregada una cantidad, que corresponde al Montepío.

Al lamentar el sensible accidente transmitimos nuestro pésame a los familiares del obrero fallecido, a través hacemos votos por el pronto fallecimiento del herido.

**OTRO ACCIDENTE**  
También fué asistido en la Casa de Socorro Irene García, de 23 años, por caída de un andamio donde trabajaba, en el que apreció herida contusa en el brazo, contusiones en ambas manos, muslos y piernas, y una escapular derecha.

### Numerosos burgaleses irán a Fátima

La Sociedad del Fomento del Turismo prepara, a petición de numerosas personas, una expedición a la Cueva de Iria, con el fin de postularse a los pies de la Santísima Virgen del Rosario de Fátima, en su propio santuario.

A poco de darse a conocer esta proyectada visita, han sido numerosos las personas que se han dirigido al Fomento del Turismo para adquirir plaza en el autobús que prepara. Dicha excursión se realizará a cabo a finales del próximo mes de julio o a principios de agosto.

Con el viaje a Fátima y a Lourdes --también en preparación para la misma cantidad y casi para el mismo tiempo-- serán numerosos los fieles burgaleses que podrán visitar lugares tan de la popular como estos bellos centros de Portugal y del Sur de Francia.

### CONSULTORIO MEDICO

**Bruno Aragüés**  
MEDICO - ODONTOLOGO  
Queipo de Llano, 2. - Tel. 2.004

EL SEÑOR

**Don Jesús Liz López**  
(ALBANI DE LA EMPRESA RELIX GONZALEZ)

Que falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Serapia Sáiz Díez; hijos, María Amparo y María Mercedes; padre, don Antonio; hermanos, don Ramiro, don Cosáreo, doña Francisca, don José, don Illario y don Manuel; hermanos políticos, don Ernesto García y doña Encarnación Callejo; padres políticos, tios, sobrinos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por el alma del finado y RUEGAN la asistencia a las horas fúnebres y funeral, que se celebrarán: los primeros, hoy, viernes, 11, a las CINCO Y MEDIA, en la parroquia de San Gil Abad, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José; el funeral mañana, sábado, 12, a las DIEZ de la mañana, en la misma parroquia, actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa mortuoria: Depósito Judicial.  
Casa doliente: San Francisco, 20. Burgos, 11-6-48.  
La Humanidad, Gran funeraria. - San Juan 61. - Tel. 2.004.

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

**DOÑA FELISA GARCIA-INES GALLARDO**  
(VIUDA DE DON LADISLAO ARANGUENA)  
QUE FALLECIO EL DIA 12 DE JUNIO DE 1947

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, don Carlos, don José y doña María del Rosario; hijos políticos, doña Celia Pérez Rodríguez, doña Carmen Vicéns Gómez-Tortosa y don Pedro Pérez Rodríguez; nietos, hermana, hermanas políticas y sobrinos,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, día 12, en San Lesmes, todas las del altar mayor; en la Merced, de 7 a 10, en el altar mayor; las que se celebran en la iglesia de los PP. Carmelitas de seis y media a diez; la de nueve y media en San Lorenzo; las que se celebren en el Hospital de Barrantes, Salesas y Asilo de las Mercedes, por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 11 de junio de 1948.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON JOSE MARIA MOLINER ESCUDERO

Caballero Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, Comendador de la Orden Civil del Mérito Agrícola, Caballero de la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos y Comisario Regio de Fomento

Descansó en el Señor en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su esposa, la Excma. señora doña María Fábregas del Pilar y Díaz de Cevallos; hijos, doña María de las Mercedes, doña María de los Dolores, doña María de los Angeles, doña María Isabel y Fray José María de la Cruz (Carmelita Descalzo); hijos políticos, don Florentino Rafael Díaz Reig, don José Antonio de Olano López de Letoña, don Alfonso Aramendía López y don Eugenio Gutiérrez y Díez de Baldeón; nietos; hermanos, doña María Concepción, don Pascual y don Antonio; hermanos políticos; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

**RUEGAN** a SUS AMISTADES ENCOMIENDEN A DIOS EL ALMA DEL FINADO Y LA ASISTENCIA A LAS HONRAS FUNEBRES Y ENTIERRO, QUE TENDRAN LUGAR EN EL DIA DE HOY, A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN GIL ABAD, Y ACTO SEGUIDO A LA CONDUCCION DEL CADAVER AL CEMENTERIO DE SAN JOSE. EL FUNERAL SE CELEBRARA MAÑANA SABADO, DIA 12, A LAS DOCE, EN LA MISMA PARROQUIA.

CASA DOLIENTE: HUERTO DEL REY, NUM. 26.

El Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, el Em. Sr. Cardenal Primado de Toledo, el Em. Sr. Cardenal-Arzbisopo de Tarragona, los Excmos. y Rvdmos. Sres. Arzobispos de Burgos, Valencia y Valladolid, y los excelentísimos señores Obispos de Barcelona, Vitoria y Segovia, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**NOTAS:** Desde las primeras horas de la mañana de hoy, viernes, se celebrarán misas aplicadas por el eterno descanso del alma del finado en los distintos altares de la parroquia de San Gil Abad. Las misas gregorianas comenzarán hoy, a las nueve y media, en el convento de los PP. Carmelitas, de esta ciudad, así como también, y a la misma hora, en el convento de PP. Carmelitas de Oviedo.

LA HUMANIDAD. Gran funeraria. - San Juan, 61. - Tel. 2.004

# AQUI Y ALLA SESION DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Por el Real Madrid han "firmado" Watson, del Fulham, y Dick, del Blackpool; y el Real Madrid de esta vez con el fichaje de estos dos ingleses.

Y así de gusto... Jugadores ingleses, portugueses, franceses... entrenadores argentinos, ingleses, chilenos... Y luego, cuando España gana a Portugal en Lisboa — que le ganará — gritamos entusiasmos:

¡Viva el fútbol español!

Por su comportamiento en la Vuota Ciclista a Italia, no le dejan, a Coppi, correr en la de Francia. Y es lo que él ha dicho...

—Esta gata rebasa mi "coppi".

Porque "coppi", en italiano, se dice así...

Saborido va en cabeza en el campeonato de España de Jerez; y Saborido, naturalmente, no es, anáulz.

Si lo fuera no tendría explicación esa frase, tan "calé", que todos hemos escuchado aplicada al "tío" más gafe de la reunión: "¡que "saborido" era, nino!".

Este es un chiste "donado" por Juanito Caireles.

Del 21 al 26 de agosto se celebrará, en Burgos, la Olimpiada del Frente de Jóvenes.

La de Londres ya no tiene importancia para nosotros...

Freddie Frith ha ganado en Douglas (Inglaterra) la primera prueba del Tourist Trophy; en la

## Se pondrá en ejecución el convenio para construcción de escuelas y se conceden 25.000 pesetas para instalar el teléfono en Villarcayo

Por necesidades de espacio, resumimos la referencia de la sesión celebrada por la Diputación Provincial el pasado día 9.

Preside con Honorato Martín-Cobos Laguarda y asisten los señores Ortiz, López Linares, Paniagua, Plaza y Cuesta, adoptándose los acuerdos siguientes:

Por medio de íntegra lectura, la Diputación queda enterada del Decreto de 21 de mayo último, por el que se autoriza un convenio especial entre el Estado y esta Corporación para la construcción de edificios escolares y viviendas para maestros, adoptándose, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

Primero. — Consignar en acta la satisfacción de la Diputación Provincial por la celeridad con que ha sido atendido su proyecto de convenio especial con el Estado.

Segundo. — Elevar al excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, don José Ibañez Martín, la gratitud más expresiva de la Diputación de Burgos.

Tercero. — Reunir a los Ayuntamientos un extracto de las bases del convenio que han de celebrarse con esta Diputación.

Cuarto. — Facultar al señor presidente para que ponga en rápida ejecución tanto el convenio especial con el Estado como el convenio interlocal con los Ayuntamientos.

Resolver ingresos en la Residencia y darse por enterados de los partes del Hospital.

Oírse los adjuos técnicos del proyecto de un camino vecinal desde Riales del Páramo al punto más conveniente de la carretera del Estado de Burgos a Aguilar de Campoo.

Los señores, adoptándose, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

Primero. — Consignar en acta la satisfacción de la Diputación Provincial por la celeridad con que ha sido atendido su proyecto de convenio especial con el Estado.

Segundo. — Elevar al excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, don José Ibañez Martín, la gratitud más expresiva de la Diputación de Burgos.

Tercero. — Reunir a los Ayuntamientos un extracto de las bases del convenio que han de celebrarse con esta Diputación.

Cuarto. — Facultar al señor presidente para que ponga en rápida ejecución tanto el convenio especial con el Estado como el convenio interlocal con los Ayuntamientos.

Resolver ingresos en la Residencia y darse por enterados de los partes del Hospital.

Oírse los adjuos técnicos del proyecto de un camino vecinal desde Riales del Páramo al punto más conveniente de la carretera del Estado de Burgos a Aguilar de Campoo.

Aprobar el anteproyecto para la construcción de un bloque de viviendas para funcionarios de la Diputación y del Estado.

Aprobar el Padrón de las personas y entidades sujetas al arbitrio provincial sobre aprovechamiento de energía hidráulica.

Vista la petición del Ayuntamiento de Villarcayo, relacionada con la subvención para instalar el servicio telefónico, y el informe del señor interventor de Fondos, se adopta el acuerdo de abonar actualmente la cantidad de 25.000 pesetas, quedando pendientes de entrega las 25.000 pesetas restantes.

## Ayer basaron caravanas de automóviles de importación

Ayer pastaron, divididos en dos caravanas de 35 coches cada una, 70 automóviles de turismo, de cuatro plazas, que han sido adquiridos en Inglaterra para su venta a los médicos españoles que lo tratan solicitados del correspondiente departamento.

Todos estos automóviles se hallan perfectamente carrozados y muestran un buen montaje técnico.

## Obra Social del Movimiento "Generalísimo Franco"

A partir del próximo sábado, día 12 de junio, de once a dos de la mañana, en la Jefatura Provincial del Movimiento, se harán efesivas a los huérfanos de la revolución y de la guerra de esta capital, las pensiones correspondientes a los meses de septiembre y octubre de 1947.

## El curso sobre Inmunología

A petición de numerosos profesionales que no pudieron ser admitidos en el primer curso sobre Inmunología, para médicos, farmacéuticos y veterinarios, la Escuela Nacional de Sanidad ha decidido convocar el segundo curso de Inmunología de la "Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España", sobre el mismo programa y condiciones del primero, pudiendo dirigirse las instancias a la Secretaría General de la O. P. S. E. (Escuela Nacional de Sanidad, Ciudad Universitaria, Madrid), hasta el día 18 de junio. El curso será explicado por el doctor Gracían y sus colaboradores, durante los días 21 al 30 de junio.

Sólo una juventud sana puede hacer una España sana. Y por esto labora el Frente de Jóvenes.

## PUBLICACIONES "REUS"

S. Planas Suárez: "Tratado de Derecho internacional público". Dos volúmenes, 50 pesetas. — M. de la Plaza: "Derecho de Marruecos", 12. — César Pol: "Pancho Mecachis". Novela humorística mejicana, 15. — Jaime Fons: "Las ondas cortas en odontología", 18. — Adolfo Posada: "Principios de Derecho político", 8. — E. Pozuelo: "Proyecto de Ley del Registro y Seguro de la propiedad inmueble", 6. — L. Prieto Castro: "Cuestiones de Derecho procesal", 40. — "Los hechos en casación", 4. — "El arbitraje según la legislación y la jurisprudencia españolas", 5. — "La acción declarativa", 3'50. Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preclados, 23 y 6. Madrid.

## DE LA PROVINCIA

**Nidágula**

Durante los días 12 y 13 del actual se celebrarán en Nidágula las solemnes fiestas que con motivo de la inauguración de la línea eléctrica fueron anunciadas para los días 5 y 6 del corriente, en cuyas fechas no pudieron celebrarse por diversas causas. A dichas fiestas asistirán las mismas autoridades, representaciones y personalidades indicadas en anuncio publicado en LA VOZ DE CASTILLA del día 2 del mes actual.

El presidente de la Junta Administrativa

## NOTICIAS FUTBOLISTICAS NACIONALES

Otro jugador contratado por mister Kappas, en Londres, para el Real Madrid, es Robredo, que juega indistintamente de delantero centro e interior.

El guardameta madridista Marín ha sido cedido a la Balompédica Lisenense.

Albéniz, entrenador suplente del Madrid, ha vuelto a firmar por el club madridista, por un año más.

Ayer volvieron a entrenarse los jugadores presleccionados, con un partido de un solo tiempo y una hora de duración. Venció el equipo blanco, por seis tantos a tres.

Los días 14 y 15 volverán a entrenarse. La expedición a Zurich la comprenderán en total 22 personas y el equipo español vestirá camiseta blanca y pantalón azul.

En los centros deportivos valencianos se rumorea que el preparador del Valencia será Jacinto Quincoces.

El Atlético de Madrid no realizará su anunciada excursión a Argentina y celebrará un encuentro amistoso con el Torino, a principios de septiembre.

Balaguer ha dejado de ser entrenador del Alcoyano.

## Las autoridades apoyan los IV Juegos Nacionales

El día de ayer lo dedicaron los delegados encargados de las primeras gestiones encaminadas a dejar resueltos los problemas que plantea el desplazamiento de los miles de atletas del F. de J., a visitar a las autoridades civiles y militares de la ciudad. Estas visitas han dado, como era de esperar, el resultado apetecido, y el problema más "dificultoso" de salvar, que es el de alojamiento, ha quedado solucionado por el interés puesto en el mejor éxito de los IV Juegos Nacionales por las autoridades burgalesas.

## A las cinco, en Zatorre, Burgos B-Vitoria

Esta tarde, a las cinco, en Zatorre, se jugará el segundo partido entre las selecciones de Burgos B y la de Vitoria. Como se recordará, el primer encuentro se jugó el pasado martes, con la victoria del Burgos B por 3 a 1.

## ANUNCIOS BREVES

**TARIFA.**—Las diez primeras palabras, 2'50 pesetas; cada palabra más, 0'25. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**NECESITO** muchacha para fura, con informes. Villa Qid. La Castellana.

**SE NECESITA** oficial de modista. Informes esta Administración.

Estos anuncios se reciben, sin recargo alguno, en ALAS, Empresa anunciadora, S. A. Santander, 2, triplicado

**OFERTAS**

**REPRESENTANTES.** Buenas comisiones, Apartado 5.051. Madrid.

Estos anuncios se reciben, sin recargo de ninguna clase, en Agencia de Publicidad "AVANCE", Carnicerías, 2, Burgos.

**COLOCACIONES**

**NECESITASE** yegüero de 32 años, casado y con muy buenos informes. Dirigirse a "Jorsa", Hermanos Irujo, 1, San Sebastián.

**NECESITASE** pastor de 25 a 35 años, casado y con muy buenos informes. Dirigirse a "Jorsa", Hermanos Irujo, 1, San Sebastián.

**VENTAS**

**VENDO** coche de niño, seminuevo. San Pablo, 23, 4, Izqda. TRICOT - MADRID. Máquinas género punto a toda garantía. Extranjeras y nacionales. Todos tamaños. Doctor Castelo, 32, Madrid.

**SE VENDE** silla doble, seminueva, con capota. Calvario, 8, segundo.

**VENDO** coche niño, seminuevo. Informarán, San Pedro y San Felices, 19, primero, habitación núm. 3.

**HABITACIONES**

**VERANEANTES:** Cedo tres habitaciones con derecho cocina, cuarto baño y tres camas. Informes esta Administración.

**AGENCIAS**

**GESTORIA** Asúa: Penales, últimas voluntades, nacimiento, defunción, conducir, parroquiales, civiles, pasaportes, testamentarias, etc. Avenida Reina Victoria, 60, principal. B. Teléfonos: 235396-232394. Madrid.

**VARIOS**

**FABRICA** de tubos de cemento. Industrias Puente Carreaga Santa Clara, 57, Burgos.

**BUTACAS,** tresillos, camisas turcas. Talleres de tapicería Lorenzo Miguel Mendí, Calera, 31.

**LABRADORES:** Disponemos, para entrega inmediata, de segadoras "Arieta" y otras marcas; aventadoras grandes y pequeñas; ensacadoras metálicas; piezas y cuchillas para toda clase de maquinaria. Casa Grijeiro.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** perro cachorro Selter, atiendo por "Vasco", blanco con pintas negras en orejas y cuerpo, extraviado el día 5 en Briviesca. Se gratificará espléndidamente al que lo devuelva en Pedro Ruiz, 4 (panadería), Briviesca (Burgos).

**LAVE SIN JABON USE TRISODIN**

Lava fácilmente los platos y cacharros de cocina. Una cucharadita que equivale a 10 gramos, es suficiente por cada 3 litros de agua.

Lava perfectamente jerses, corbatas y prendas de lana, sin estropearlas. Sorprende verlas quedar otra vez como nuevas.

Limpia maravillosamente bañeras, lavabos, platos, paredes y puertas estropeadas.

Para poner la ropa en remojo. Facilita su lavado sin estropearla. No le quita. Una cucharadita de TRISODIN, que solo cuesta 10 cts. es suficiente por cada 3 litros de agua.

Limpia y desengrasa las manos y ropa de los moedores.

EL UN PRODUCTO DE LA CASA Cruz Verde

Aprenda **DIBUJO LINEAL** POR CORRESPONDENCIA **TITULO DE DELINEANTE** INSTITUTO MATKO MADRID

Lea "La Voz de Castilla"



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON JOSE MARIA MOLINER ESCUDERO

Consejero-fundador de la Sociedad Española de Seda Artificial, S. A.

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

La Sociedad Española de Seda Artificial, S. A., su Consejo de Administración y personal de la misma, SUPLICAN una oración por el eterno descanso del alma del finado, y ruegan la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que tendrán lugar, las primeras hoy, viernes, a las SEIS Y MEDIA, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, y el segundo mañana, sábado, día 12, a las DOCE, en la misma parroquia, actos de caridad por los cuales les anticipan las gracias.

Casa doliente: Huerto del Rey, número 26.

Burgos, 11 de junio de 1948.

PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

EDUCACION NACIONAL  
ALBERGUES DEL S. E. M.

Con el fin de dar, gratuitamente, una temporada de solaz y descanso, bien ganado después de las largas faenas escolares, a los maestros y maestras encuadrados en el Servicio Español del Magisterio, proporcionándose a la vez magnífica ocasión de aumentar y perfeccionar sus conocimientos mediante conferencias sobre Pedagogía, Religión, Historia, etc., dadas por destacadas personalidades, la Junta Central del S. E. M. ha organizado, como en años anteriores, albergues de verano en San Sebastián, Palma de Mallorca, Cádiz, Marín (Pontevedra) y Santander, en esta última población realizando un gran sacrificio económico con objeto de que los alberguistas puedan asistir a los cursos de la cuarta reunión de estudios pedagógicos que se ha de celebrar en la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo".

PARIS  
en Burgos  
Venga Vd. a Francia  
y vaya a España

Las agencias de turismo prodigan facilidades y "slogans" publicitarios

PARIS.—(Crónica de nuestro corresponsal.)  
Tengo la mesa de mi escritorio repeta de folletos turísticos. "Slogans" publicitarios populares hasta pretenciosos, se han impreso en todos los idiomas: "Visite nuestro país, el más bello del mundo", "Ninguna otra tierra es tan hospitaria", "Venga usted un paisaje inolvidable"; etc. Francia es uno de los pueblos que tienen más turistas; por lo tanto, de cada diez franceses, dos vienen relacionados con los turistas.

Cuando llegó junio, un señor que pasó ocho meses rechazando "Visite nuestro país, que es único", entró en una agencia de viajes, pidió precios, instrucciones, detalles y tomó un prospecto que en la portada dice: "Visite nuestro país, que es único", y marcha ba creyendo en la misma propaganda que él hizo. Otros franceses tienen líneas regulares de turismo con muchos países, a guisa de ellas venderáramos a curiosas. Con un inda, sin descender del tren, desde París hasta Londres. A Suecia y Noruega llegan los ferrocarriles de Francia, pasando el mar sobre el automóvil.

Ahora desean hacer o a través de España. Tienen varios proyectos: uno de ellos establecer una cadena de autocarriles, conectada con el servicio del Norte de Europa e Inglaterra y que desde Francia, cruzando la Península a través de Marruecos. El Estrecho

BUENOS AIRES  
en Burgos  
ALEGRIA ESPAÑOLA  
EN LA CASA ROSADA

Los coros y danzas bordan jotas y sardanas en un salón de la Presidencia

BUENOS AIRES, 10. — (Crónica radiotelegráfica de nuestro enviado especial.)  
Pues señor, la cosa va de cuento porque sucede que los cuentos de hadas tienen por paisaje ahora las residencias presidenciales o, al menos, la residencia presidencial del general Perón. Resulta que las chicas de los coros y danzas fueron hoy especialmente invitadas por el presidente argentino, Primero, por

que por su intensa actividad política, y luego por una enfermedad, felizmente ya curada, el general Perón no pudo asistir a ninguna de las actuaciones de los coros y danzas. En vísperas de viaje —ya con los últimos pesos en las cajas de la calle Florida—, las chicas se han ido a la casa de la Avenida Alvear, con toda su silvestre romería española auestas. El general las recibió en el vestíbulo del palacio y para cada una de ellas tuvo una palabra amable y para todas en conjunto un cumplimiento galante.

LISBOA  
en Burgos  
Los portugueses están  
construyendo a todo vapor

Lucha entre los estilos vanguardistas modernos y el clasicismo de las rúas

LISBOA, 10. — (Crónica de nuestro corresponsal, Adolfo Lizón.)  
Simultáneo a la exposición presentada por el Ministerio de Obras Públicas, se realizó en Lisboa el Congreso de Arquitectura, que suscita los más apasionados comentarios en todos los ambientes del país. El Congreso acabó como el rosario de la aurora, en plena confusión y sus amagos de tumulto, pues las tesis opuestas no lograron ponerse de acuerdo. La cosa es que un grupo de arquitectos, que los mismos demócratas tratan de comunistas, presentaron una moción solicitando que Portugal pasara a construir en un estilo internacional, compuesto de elementos furiosamente modernistas. Se opuso otra tesis presentada por el arquitecto Mario de Oliveira, persona de gran prestigio en los medios oficiales y artísticos, en la que se pretendía conciliar los elementos arquitectónicos tradicionales con las exigencias modernas. El país, tiene una forma de construir que le es peculiar; ampliarla y ponerla al día es el camino que además se acerca y quizá disculpa valores del espíritu nacional. En otro sentido lo realizó el Secretario de Propaganda con una espléndida labor, que permanecía oculta.

El problema es grave. Y lo es hasta el punto de que en la dorada Coimbra se está construyendo una Ciudad Universitaria, están sucediendo ciertas cosas muy discutibles, pues resulta que en vez de situar la nueva Universidad en las afueras de la población, se levanta sobre la antigua, que es la auténtica alma de Portugal, Rúas con siglos de vida propia, edificios de indudable belleza, rena centistas, rinoones que sirvieron de resonante pozo al estrellado rumor del río Mondego, el más romántico río peninsular, caen ahora bajo la piqueta. En cambio, edificios van guardistas que igual pudieran construirse en Coimbra que en Nueva York, en Calcuta o Tokio, vendrán a sustituir a los que tienen personalidad propia, hermosura acendrada.

En cuanto a la exposición propiamente dicha, significa un importante avance, dados los medios económicos del país. El portugués medio, que en tiempos de las bombas republicanas vivía en chozas más o menos pintorescas, habita ahora en casa con ascensor y calefacción central. Tal es el resumen de lo que en este punto hizo el Gobierno de Salazar. Sin que pueda decirse, como de nuestro rey melancólico, que los portu

gueses sufran el mal de piedra, lo cierto es que andan construyendo a todo vapor. Hace unos días el ministro de Obras Públicas terminó un demorado viaje a través del país, viaje en el que no quedó albergue sin visitar. Y a renglón seguido se hizo público un plan bienal de obras públicas, en las que el Estado aporta el 52 por ciento del capital empleado, importando la participación estatal 681 millones de escudos. Sin embargo, no tengo la ilusión —explicó recientemente el ministro— de que el plan para los dos años sea perfecto y satisfaga a todo el mundo, pues muchas obras necesarias quedan fuera del plan, ya que la catalogación es discutible por más escrupulosa que sea.  
Lo cierto es que entre las líneas de esa sobriedad casi espartana con que se expresó el ministro, papita una ardorosa labor. Portugal, como cualquier hogar de clase media, sufre las penurias económicas que plantea una pésima situación mundial y una mala situación interior, se dedica intensamente a mejorar el mueble y a decoración doméstica. Arta y pueblo, Aquí, exactamente, si definimos el arte arquitectónico de una forma simplista, como la armonización de la necesidad con la tradición y el buen gusto, es donde está precisamente el verdadero problema. Pues no es, ¡ay!, el buen gusto la peculiaridad de los arquitectos portugueses. Ni siquiera cuando son comunistas.

Cartelera

GRAN TEATRO A LAS 5:15, 7:45 y 11.  
¡OTRO EXTRAORDINARIO ESTRENO DE TEMPORADA!  
E M O T I V A  
La CADENA INVISIBLE  
Roddy McDowall - Donald Crisp  
y "LASSIE"  
DIRECTOR: Fred M. Wilcox  
UN FILM EXCEPCIONAL METRO GOLDWYN MAYER  
EN MARAVILLOSO TÉCNICOLOR

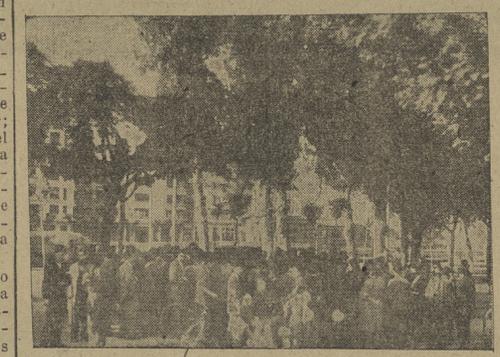
DESTINO  
INGRID BERGMAN  
CORDON 5:15 7:45 11

AVENIDA HOY, 5:30, 7:45 y 11 NOCHE  
Riguroso y espectacular ESTRENO  
La dama del armiño  
Lina YEGROS, Jorge MISTRAL y Alicia PALACIOS

CALATRAVAS PRESENTA HOY A JAMES CAGNEY,  
el autor de los puñetazos fulminantes, en  
EL VAGABUNDO  
FUNCIONES de 5:30, 7:45 y 11

REX Hoy, de 5 a 10 (2.ª pase 7:45) Asombroso programa doble  
EN EL VIEJO OKLAHOMA PISTOLEROS SIN PISTOLA  
John Wayne y Martha Scott Bud Abbott y Lou Costello

COLISEO Hoy, de 5 a 10 (segundo pase 7:45) El más extraordinario y grandioso superfilm Fox  
CLIFFTON WEBB LUCILLE BALL MARX STEVENS WILLIAM WENDIX  
ENVUELTO EN LA SOMBRA UN FILM INCOMPARABLE ALUCINANTE EXCEPCIONAL EMOCIONANTE



Este grupo de personas congregadas en el paseo de la Quinta no se reúnen así como así. Presencian la subasta de terrenos para instalar barracas y puestos durante las próximas ferias y fiestas. Por el sistema de pujas a la llana, se llegó a pagar hasta 500 pesetas metro cuadrado, y la cantidad mínima se quedó en 150 pesetas. ¡Que ya está bien! La subasta fué presidida por el alcalde accidental, señor López Monis (Foto Villafraña.)

NUEVO PLAN ASISTENCIAL

Viene de primera página  
plan recoge también la aspiración de montar rápidamente una Escuela de Capacitación Agropecuaria. Finalmente, el segundo plan asistencial —atendiendo a la cada vez mayor necesidad de llenar el déficit de viviendas en la capital— propone la construcción de 500 viviendas para obreros y 300 para empleados.  
El importe total de este nuevo plan de acción asistencial, ascendiendo en números redondos a unos cuatro millones y medio de pesetas. Por último, el delegado provincial explicó detalladamente el funcionamiento interno de la Asamblica, a la que calificó de organismo sindical altamente representativo, por lo que una vez más solicita la colaboración de todos, como el fin de llevar a cabo la importante labor encomendada a la Organización Sindical.

DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL  
Empieza el señor gobernador civil y jefe provincial: "El Movimiento, refiriéndose a la anterior reunión de la Asamblica, en la que fué aprobado un plan que ahora se trata de dar cima, recogiendo un número de necesidades y proyectos que tiene la seguridad absoluta de que pronto se convertirán en realidad. "Las nuevas peticiones que se formulan —añadió— suponen atar los problemas que afectan, algunos a la provincia y otros a la capital. Entre los primeros está el de establecimiento de huertos familiares, indicando a este respecto que, en su constante peregrinar por la provincia, ha podido apreciar la sensible diferencia en que se encuentran los obreros y artesanos no productores de artículos alimenticios, en relación con los re

ESPECTACULOS

Cine Córdón  
"DESTINO"  
Técnicamente, esta película pudo ser una gran producción en la época que fué filmada, pero de entonces acá la cinematografía ha evolucionado mucho y los gustos son otros. Sin embargo, pese a tal factor anacrónico, "Destino" entretiene y el público aprecia una buena interpretación. — B.

Gran Teatro  
"LA CADENA INVISIBLE"  
Filmada sobre un fondo de paisajes verdaderamente encantadores, cuya belleza realza un perfecto técnico. "La cadena invisible" reúne nuevamente al gran actor Donald Crisp y al simpático actor infantil Roddy Mc Dowall, que tan buen recuerdo dejaron en "¿Qué verde era mi valle?".  
Un tema profundamente humano y sentimental, magistralmente logrado por el gran director Fred M. Wilcox, que se presenta hoy en el Gran Teatro. — (P.)

ANUNCIOS OFICIALES  
SUBASTA

Por esta Fiscalía Provincial de Tasas de Burgos, se ha acordado sacar a pública subasta los bienes que luego se dirán, la que tendrá lugar en la Alcaldía de Salas de los Infantes el día 2 de julio próximo, a las once de su mañana, bajo las condiciones que se expresan:  
BIENES QUE SE SUBASTAN  
Un caballo de 19 años de edad, pelo negro, alzada seis cuartas, valorado en 2.000 pesetas.  
Un burro de 16 años de edad, pardo, de alzada cinco cuartas, valorado en 1.500 pesetas.  
Un carro de varas bastante deteriorado por el uso, con todos los artillos, valorado en 1.500 pesetas.  
CONDICIONES  
Para tomar parte en la subasta se hace preciso que los que deseen tomar parte consignen en la mesa de referida Alcaldía el 10 por ciento de la tasación, que puede hacerse a calidad de ceder. El que resulte remanente consignará en el acto el precio del remate, reconviniendo el semoviente o carro subastado. Que no se admitirán posturas que no cubran el

Nace un polluelo con cuatro patas

LA CORUNA, 10. — En una granja propiedad de don Eusebio Alvarez, de esta capital, ha nacido un polluelo con cuatro patas y dos intestinos, que se funcionan normalmente y al mismo tiempo. (Cifra.)

AUMENTA LA RED TELEFONICA DE MADRID

DESCIENTOS ESTUDIANTES yanquis, vendrán a España  
MADRID, 10. — A partir del próximo sábado, esta capital contará con dos mil teléfonos más, y muy en breve se inaugurará el edificio telefónico del sector Norte. — Cifra.

CURSOS DE VERANO PARA EXTRANJEROS  
MADRID, 10. — Descientos setenta norteamericanos asistirán a los cursos de verano para extranjeros, que se celebrarán este año en el Instituto de Cultura Hispánica y en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Los estudiantes visitarán Sevilla y Córdoba. En Madrid permanecerán cuarenta días (Cifra).

CONFERENCIA DEL NUNCO EN HONDURAS  
MADRID, 10. — En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones se pronunció su anualizada conferencia el nuncio de Su Santidad en Honduras, monseñor Lunardi, sobre el tema "Estudios sobre los mayas en Honduras". Presidió el nuncio de Su Santidad en España. — Cifra.

¿MAS FRIJO?  
MADRID, 10. — Durante las últimas veinticuatro horas ha penetrado por el Norte una masa de aire frío, que ha producido precipitaciones en forma de chubascos, con algunas tormentas. — Cifra.

El día 15 del mes actual, a las once, se venderán en pública subasta, en el Juzgado de Primera Instancia de Burgos, varios bienes procedentes de la Librería Religiosa Cultural, y entre ellos el derecho de traspaso del local, calle del Cid, número 11. En el Juzgado de manifiesto, relación de bienes y condiciones de subasta.

SUBASTA

El día 15 del mes actual, a las once, se venderán en pública subasta, en el Juzgado de Primera Instancia de Burgos, varios bienes procedentes de la Librería Religiosa Cultural, y entre ellos el derecho de traspaso del local, calle del Cid, número 11. En el Juzgado de manifiesto, relación de bienes y condiciones de subasta.

Don José María Moliner HA MUERTO

A esta vanguardia de la vida local desde donde vivimos y actuamos las alegrías y tristezas de la ciudad, llegó ayer la dolorosa noticia del fallecimiento del excelentísimo señor don José María Moliner Escudero.

Porque la profunda impresión que nos ha causado la muerte de este gran caballero burgalés nos lo impide, y porque toda la ciudad conoce su vida y su obra, creamos necesario hacer una biografía del finado, imitando a un recuerdo que don José María Moliner, desde su juventud, fué un constante batallador, utilizando en la vida, noble lucha, las armas del altruismo, la caridad y la justicia social. Tanto en la presidencia de la Asociación Ganadera, donde, por su meritoria labor en pro de la ganadería burgalesa mereció el honor de que Su Majestad Alfonso XIII le nombrara comendador de la Orden Civil del Mérito Agrícola, como en las más diversas actividades



de la vida industrial ciudadana, es inmensa la labor que ha venido haciendo en beneficio de su patria chica. Buena prueba de ello es esta obra ingente, orgullo de la ciudad, que se denomina Sociedad Española de Seda Artificial.  
Nació la S. E. S. A. de una de las mejores fábricas de España —por obra y gracia del esfuerzo y del sacrificio del Sr. Moliner— con el único afán, con el deseo de servir a la Patria. De lograr, aunque su fundador desgastara en la tarea salud y energías, demostrar al mundo que los productos españoles eran de otros elementos técnicos eran de tan buena o mejor calidad que los extranjeros. Con la construcción de la S. E. S. A., se revalorizó lo español, y el escultor de la obra, mientras construía máquinas, realizaba una excelente misión social, de la que son buena prueba las casas confortables para los obreros y las numerosas atenciones que siempre tuvo para con sus empleados. Y así, porque el lo que siempre tuvo para con sus obreros, sin afanos egoístas, sin ser si la empresa podría constituir su ruina —las dificultades eran muchas— creció una fábrica que había de ser el adelantado, norte y guía del progreso industrial burgalés, y a la vez valedisima aportación para la industria nacional.  
Pero su labor no queda ahí, y son otras muchas las cosas buenas que van surgiendo al amparo y tutela de don José María Moliner, el caballero de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar. Todas ellas tienen un historial brillante, inculcado por el espíritu noble y generoso del autor. Pero hoy, en estas horas de amargura, no queremos mencionárselas, y tan sólo reconocemos y homenajeamos nuestro pesame sentido y vivimos a su distinguida vida, virtualmente a su distinguida familia, y a sus miembros de la familia Moliner, verdadera instrucción y ejemplo de la vida burgalesa.